

10 ЛЕТ МЕДИЦИНЕ БЕЗ ГРАНИЦ

Университетская клиника Фрайбурга говорит на языках иностранных пациентов и успешно внедряет свои услуги в их странах.

Представители федеральной земли Баден-Вюртемберг, администрации города Фрайбурга, Фрайбургского университета, а также 70 почетных гостей из Восточной Европы отмечают юбилей «Центра международных медицинских услуг».

Развитие «Центра международных медицинских услуг» (IMS) при Университетской клинике Фрайбурга является образцом успеха. Основанный 1 декабря 2000 г. «Центр международных медицинских услуг» успешно развивается в течение последних 10 лет: в первый год своего существования он обслуживал только 48 пациентов, сегодня количество пациентов, обращающихся за медицинскими услугами в IMS, насчитывает более 100 в месяц. Только в прошлом 2009 году в Центр обратились более 1300 пациентов, что составило существенный прирост почти на 17 %.

Создание IMS стало возможным благодаря модификации постановления о тарифных ставках оплаты лечения от 1998 года, согласно которому медицинским учреждениям было разрешено принимать на лечение иностранных пациентов вне общего плана финансирования. При этом расходы и прибыль от новой сферы деятельности в полном объеме остаются в распоряжении клиник. Это потребовало от медицинских учреждений, ведущих традиционную деятельность, пойти на определенный риск.

С целью обеспечения гарантий наиболее качественного сотрудничества методы и схемы работы клиники с иностранными клиентами разрабатывались под строгим контролем государственных структур. В этой связи потребовалась серьезная разъяснительная работа не только среди привлекаемых клиентов, но и в самой Университетской клинике, т.к. поначалу не все главврачи с воодушевлением встретили новые идеи.

В 2004 году, после первых четырех лет работы, руководство Университетской клиники Фрайбурга приняло решение о целенаправленном выходе на русскоговорящий рынок. На работу в Центр были приняты первые две русскоговорящие сотрудницы, которые начали систематическую деятельность по привлечению

Кontakt:

Universitätsklinikum Freiburg
Pressestelle

Heike Mensch
Tel.: 0761 270-1909

Benjamin Waschow
Tel.: 0761 270-1829

Claudia Wasmer
Tel.: 0761 270-2006

Breisacher Straße 62
79106 Freiburg

Fax 0761 270-1903

heike.mensch@uniklinik-freiburg.de
benjamin.waschow@uniklinik-freiburg.de
claudia.wasmer@uniklinik-freiburg.de
www.uniklinik-freiburg.de

восточно-европейских пациентов. Количество пациентов начало стремительно расти - в течение одного года оно увеличилось со 171 до 486 пациентов, успешное развитие Центра продолжается и до настоящего времени. В 2009 году 89% всех иностранных пациентов прибыли из восточно-европейских стран. Количество пациентов из арабских стран, которые изначально были основным направлением деятельности IMS, составило всего 8%.

IMS осуществляет плодотворную кооперационную деятельность и вносит огромный вклад в позиционирование земли Баден-Вюртемберг как выдающегося центра научной деятельности за рубежом.

«Я горжусь тем, что мы были одни из первых, кто открыл эту нишу и успешно наладил работу в этой сфере. Это позволило нашей клинике выйти на новый международный уровень. Приглашение на лечение иностранных пациентов дает толчок для дальнейшего расширения международных связей в сфере развития и совершенствования обеспечения медицинскими услугами, обмена опытом, а также в области повышения квалификации медицинского персонала и научно-исследовательской деятельности на родине пациентов», - констатирует Председатель наблюдательного совета клиники **Клаус Таппезер**.

«На сегодняшний день в Центре работает 21 сотрудник пяти национальностей, которые на своих родных языках обслуживают иностранных пациентов и являются связующим звеном между ними и врачами всех специализированных отделений клиники», - сообщает **Корнелия Байер**, которая является руководителем Центра с первых дней его открытия. «Наш профессиональный сервис охватывает собой широкое поле деятельности - от координации медицинского обслуживания пациентов в клинике до согласования вопросов с государственными службами, а также размещение пациентов и обслуживание сопровождающих их лиц. Нужды пациентов у нас стоят на первом плане. Мы пытаемся выполнять даже самые необычные их пожелания, начиная от предоставления специального питания до оказания услуг по организации свободного времени и выполнению различных поручений. Даже в самые трудные моменты для тяжело больных пациентов мы всегда даем им понять, что они и их близкие не одиноки и находятся под нашей опекой», - заявляет госпожа Байер.

Председатель правления клиники профессор **Йорг Рюдигер Зиверт** с гордостью говорит о Центре: «IMS прочно занял свое место в успешно развивающемся в последние пять лет сегменте рынка. Он предлагает великолепную организацию услуг, успешную координацию и самое лучшее обслуживание, которое клиенты могут ожидать от такого известного поставщика высококачественных медицинских услуг, как Университетская клиника г. Фрайбурга». На сегодняшний день годовой оборот IMS составляет в среднем около 10 млн. евро.

Ректор Фрайбургского Университета им. Альберта Людвига **Ханс-Йохен Шивер** присоединяется к этим словам: «Международный обмен является важным фактором успешной деятельности нашего университета. IMS способствует этому не только в области практической медицины, но и обеспечивает обмен знаниями и технологиями в международном масштабе».

IMS делает высокую ставку на международное сотрудничество. За названием «International Business Development» скрываются такие виды деятельности как консалтинг, тренинги для иностранных врачей и среднего медицинского персонала, телеобучение, телемедицина, услуга «второе мнение», так называемые «мастер-классы», которые представляют собой уроки наших экспертов за рубежом, а также международный маркетинг с организацией выставок, участием в международных мероприятиях и конгрессах. Такая деятельность Центра приобретает все большее значение. Так, например, в рамках проекта «Телемедицина» на самом высоком техническом уровне было оснащено помещение, в котором в 2009 году было проведено 88 телерадиологических совещаний. 29 пациентов, обследование которых было осуществлено с помощью телеконференций, прибыли потом во Фрайбург на лечение.

С 8-го по 10 июня Университетская клиника вместе с представителями земли Баден-Вюртемберг, администрации города Фрайбурга и Университета празднуют 10-летие успешной работы Центра международных медицинских услуг. Признанием работы Центра являются также прибывшие специально для празднования юбилея 70 почетных гостей из Восточной Европы, среди которых видные политические деятели, а также известные представители медицинских и экономических кругов.

Контакт:

Корнелия Байер

Директор Центра международных медицинских услуг

Телефон: 0761/270-2193

Факс: 0761/270-1930

E-Mail: cornelia.beyer@uniklinik-freiburg.de